Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

අධිකරණ අමාත්‍යාංශය

අයිතිවාසිකම් ප්‍රකාශනය

අත්අඩංගුවේ පසු වන පුද්ගලයෙකුට සපයනු ලැබේ
ප්‍රංශ අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහයේ 706-73 වගන්තිය යටතේ වරදක් කර ඇති වයස අවුරුදු 16 ට වැඩි බාල වයස්කරුවන්, සම-ක්‍රියාකරුවෙකු හෝ වැඩිහිටියෙකුගේ අපරාධ සහායකයෙකු

පහත තොරතුරු ඔබට වැටහෙන භාෂාවකින් ලබා දිය යුතුය.
එය ඔබගේ යහපතට පටහැනි හෝ නඩු කටයුතුවලට හානියක් නොවන බව පෙනෙන්නේ නම්, දෙමාපිය වගකීම දරන්නන්ට එම තොරතුරු ලැබෙනු ඇත.
ඔබ අත්අඩංගුවේ පසු වන කාලය පුරාම මෙම ලේඛනය තබා ගත හැකිය.

සිරගත කිරීමෙන් දඬුවම් ලැබිය හැකි, සංවිධානාත්මක අපරාධ හෝ අපචාර පාලනය යටතේ වැඩිහිටියෙකුගේ සම-ක්‍රියාකරුවෙකු හෝ වැඩිහිටියෙකුගේ අපරාධ සහායකයෙකු ලෙස ඔබ වරදක් කර හෝ වරදක් කිරීමට උත්සාහ කර ඇති බවට සැක කිරීමට තරම් ඔබට විරුද්ධව පිළිගත හැකි හේතු එකක් හෝ කිහිපයක් ඇති බැවින් ඔබ අත්අඩංගුවේ පසු වන බව ඔබට දන්වනු ලැබේ.

ඔබ සම්බන්ධ චෝදනාවේ යෝග්‍යතාවය, දිනය හා ස්ථානය සහ අත්අඩංගුවේ තබා ගැනීමට හේතු දැන ගැනීමට ඔබට අයිතියක් ඇත.

අත්අඩංගුවේ පසු වන කාලය තුළ පැය 24 ක් දක්වා මෙම කරුණු පිළිබඳව ඔබට දැන ගන්නට ලැබෙනු ඇත.

මෙම කාල සීමාව අවසානයේ දී, රජයේ නීතීඥවරයා (විමර්ශන විනිසුරුවරයා හෝ ළමා උසාවියේ විනිසුරුවරයා) විසින් අත්අඩංගුවේ කාලය තවත් පැය 24 ක් දක්වා දීර්ඝ කිරීමට තීරණය කළ හැකිය. අවශ්‍ය අවස්ථාවල දී වීඩියෝ සම්මන්ත්‍රණයකින් ඔබ මෙම මහේස්ත්‍රාත්වරයා ඉදිරියට ගෙන එනු ලැබේ.

සුවිශේෂී ලෙස, එසේ විමර්ශනය කිරීමට හෝ විමසීමට අවශ්‍ය නම්, නිදහස සහ භාරකාර විනිසුරුවරයා හෝ විමර්ශන විනිසුරුවරයා විසින් එකක් පැය 24 ක කාලයක් සඳහා වන අමතර දීර්ඝ කිරීම් දෙකක් තීරණය කරනු ලැබිය හැකිය.

කෙසේ වෙතත්, පළමු පැය 48 අවසානයේ දී තවමත් සිදු කිරීමට නියමිත විමර්ශන සඳහා ගත වන කාලය සාධාරණීකරණය කරන්නේ නම්, රජයේ නීතීඥවරයාගේ ඉල්ලීම පරිදි නිදහස සහ භාරකාර විනිසුරුවරයා, නැති නම් විමර්ශන විනිසුරුවරයා විසින් අත්අඩංගුව එක් වරක් පමණක් පැය 48 ක කාලයක් සඳහා දීර්ඝ කිරීමට තීරණය කළ හැකිය.

අත්අඩංගු කාලය අවසානයේ දී, ඔබ රජයේ නීතීඥවරයාගේ හෝ විමර්ශන විනිසුරුවරයාගේ තීරණයකට අනුව මෙම මහේස්ත්‍රාත්වරයා ඉදිරියට ගෙන එනු ඇත, නැති නම් නිදහස් කරනු ඇත. පළමු අවස්ථාවේ දී, ඔබ එදිනම මෙම මහේස්ත්‍රාත්වරයා ඉදිරියේ පෙනී සිටිනු ඇත. අධිකරණ සීමාව තුළ විශේෂ පහසුකම් සහිත පරිශ්‍ර තිබේ නම් සහ ඔබගේ අත්අඩංගුව පැය 72 කට වඩා වැඩි කාලයක් නොතිබේ නම්, අත්අඩංගු කාලය අවසන් වීමෙන් උපරිම වශයෙන් පැය 20 ක් ඇතුළත ඔබට ඊළඟ දිනයේ පෙනී සිටිය හැකිය. ඔබගේ අත්අඩංගුව පැය 72 කට වඩා වැඩි කාලයක් පැවතුනේ නම්, මහේස්ත්‍රාත්වරයා ඉදිරියේ පෙනී සිටීම ඔබගේ අත්අඩංගු කාලය අවසන් වන දිනයේ සිදු වනු ඇත.

එපමණක් නොව, පහත දෑ සඳහා ඔබට අයිතියක් ඇති බව ඔබට දන්වනු ලැබේ:

<u>ඇතැම් පුද්ගලයින්ට දැනුම් දෙන්න</u>

ඔබගේ දෙමව්පියන් <u>හෝ</u> රැකබලාගන්නන්, <u>හෝ</u> ඔබ විශ්වාස කරන පුද්ගලයාට හෝ සේවාවට ඔබ පත් වූ අත්අඩංගු නියමය මෙන්ම එහි යෝග්‍යතාවය, දිනය හා චූදිත ක්‍රියාකාරකම් සිදු වූ ස්ථානය පිළිබඳව දන්වනු ලැබේ.

ඔබ සමග සාමාන්‍යයෙන් ජීවත්වන පුද්ගලයෙකු <u>හෝ</u> ඔබගේ මාපියන්ගෙන් ඍජුවම පැවතෙන එක් අයෙකු <u>හෝ</u> ඔබගේ සහෝදර සහෝදරියන්ගෙන් එක් අයෙකු <u>හෝ</u> ඔබගේ රැකබලාගන්නා හෝ සුදුසු වැඩිහිටියෙකු වෙත ඔබගේ අත්අඩංගු නියමය පිළිබඳව දුරකථනයෙන් දැනුම් දෙන ලෙස ඔබට ඉල්ලා සිටිය හැකිය.

ඔබට ඔබගේ සේවායෝජකයාට ද දැනුම් දිය හැකිය.

ඔබ විදේශීය ජාතිකයෙකු නම්, ඔබගේ රටේ කොන්සියුලර් බලධාරීන්ට ද දැනුම් දිය හැකිය.

විසඳිය නොහැකි තත්වයක් නොමැති නම්, ඔබ ඉල්ලීමක් කළ වේලාවේ සිට පැය 3 කට නොඅඩු කාලයක දී මෙම පියවර ගැනෙනු

ඇත.

කෙසේ වෙතත්, සාක්ෂි එක්රැස් කිරීම හෝ සංරක්ෂණය සඳහා හෝ පුද්ගලයෙකුගේ ජීවිතයට, නිදහසට හෝ අවංකභාවයට බරපතල අනතුරක් වළක්වා ගැනීම සඳහා අත්‍යවශ්‍ය නම්, එම නිවේදනය ප්‍රමාද වනු ඇති බවට හෝ නිකුත් නොකෙරෙන බවට රජයේ නීතිඥවරයා (විමර්ශන විනිසුරුවරයා හෝ ළමා උසාවියේ විනිසුරුවරයා) විසින් තීරණය කරනු ලැබිය හැකිය. අත්අඩංගුවට ගැනීමේ නියමය දීර්ඝ කළ හැකි නම් ඔබගේ නීති නියෝජිතයින්ට දැනුම් දීම කල් දැමීම පැය 24 ක් නොඉක්මවිය යුතු අතර, එය දීර්ඝ කළ නොහැකි නම් කල් දැමීම පැය දොළහක් නොඉක්මවිය යුතුය.

ඔබගේ අත්අඩංගු කාලය පැය 48 ක් ඉක්මවා දීර්ඝ කර තිබේ නම්, එම හේතු නිසාම, නිදහස සහ භාරකාර විනිසුරුවරයා (හෝ විමර්ශන විනිසුරුවරයා) විසින් ඔබගේ ඥාතීන්ට සහ ඔබගේ සේවා යෝජකයාට දැනුම් දීම කල් දැමෙනු ඇත.

යම් පුද්ගලයෙකු සමග සන්නිවේදනය කරන්න

ඔබ අත්අඩංගුවේ තබා ඇති බව දැනුම් දිය හැකි පුද්ගලයෙකු සමග ලිඛිතව, දුරකථනයෙන් හෝ සම්මුඛ සාකච්ඡාවක දී සන්නිවේදනය කිරීම සඳහා ඉල්ලීමක් කිරීමට ඔබට හැකිය.

අත්අඩංගුවේ තබා ගැනීමට ඇති හේතු සමග නොගැලපේ නම් හෝ වරදක් සිදු වීමට ඉඩ තිබේ නම් ඔබගේ විමර්ශන නිලධාරියාට ඔබගේ ඉල්ලීම ප්‍රතික්ෂේප කළ හැකිය. මෙම සන්නිවේදනයේ වේලාව, කොන්දේසි සහ කාල සීමාව එකී නිලධාරියා විසින් තීරණය කරනු ලබන අතර, එය මිනිත්තු 30 නොඉක්මවිය යුතුය; එය සිදු වන්නේ නිලධාරියාගේ හෝ එම නිලධාරියා විසින් පත් කරන ලද පුද්ගලයකුගේ පාලනය යටතේය.

ඔබගේ අත්අඩංගු කාලය පැය 48 ඉක්මවා තිබේ නම්, කොන්සියුලර් බලධාරීන් සමග සන්නිවේදනය කිරීම සඳහා වන ඔබගේ ඉල්ලීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට විමර්ශන නිලධාරියාට නොහැකිය.

වෛද්‍යවරයෙකු ලවා පරීක්ෂා කර ගන්න.

අත්අඩංගුවට පත් කාල පරිච්ඡේදයේ ආරම්භයේ සිටම සහ නියමය දීර්ඝ කිරීමේ අවස්ථාවක දී වෛද්‍යවරයකු විසින් පරීක්ෂා කරන ලෙස ඔබට ඉල්ලා සිටිය හැකිය. ඔබගේ අත්අඩංගු කාලය පැය 48 ඉක්මවා ඇත්නම්, ඔබ වෛද්‍යවරයකු විසින් පරීක්ෂා කළ යුතු අතර අළුතෙන් වෛද්‍ය පරීක්ෂණයක් ඉල්ලා සිටීමට ඔබට ඇති අයිතිය පිළිබඳව ඔබට උපදෙස් දෙනු ලැබේ. මෙම ඉල්ලීම් ඔබගේ දෙමව්පියන්, රැකබලාගන්නා හෝ ඔබ විශ්වාසය තබා ඇති පුද්ගලයා හෝ ආයතනය මගින් ද කළ හැකිය.

ඔබ වෛද්‍ය පරීක්ෂණයකට භාජනය කරන ලෙස ඔබගේ නීතිඥවරයාට ද ඉල්ලා සිටිය හැකිය.

ප්‍රකාශ කරන්න, ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු දෙන්න, නැති නම් නිහඬව සිටින්න.

ඔබගේ අනන්‍යතාවය තහවුරු කළ පසු, ඔබගේ නඩු විභාගයේ දී ඔබට පහත සඳහන් දේවල් සඳහා අයිතියක් ඇත:

- ප්‍රකාශ නිකුත් කිරීම,
- ඔබෙන් අසන ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු දීම,
- හෝ නිශ්ශබ්දව සිටීම.

ඔබගේ නීති නියෝජිතයා සමග සිටින්න

නිසි බලධාරියා එය අවශ්‍ය යැයි සලකන්නේ නම්, නඩු විභාගයේ දී හෝ සම්මුඛ සාකච්ඡා අතරතුර දී, මාපිය අධිකාරිත්වය දරන්නා සමග පැමිණීමට ඔබට හැකිය. අදාල නම්, ඔබ සමග පැමිණීමට තවත් වැඩිහිටියෙකු පත් කිරීමට හෝ නැතහොත් මහේස්ත්‍රාත්වරයා විසින් පත් කරන ලද වැඩිහිටියෙකු සමග පැමිණීමට ඔබට හැකිය.

නීතිඥයෙකුගේ සහාය ලබා ගන්න

ඔබට නීතිඥයෙකුගේ සහාය තිබිය යුතුය.

නීතිඥයෙකු තේරීම

ඔබ අත්අඩංගුවේ රඳවා තිබීම ආරම්භයේ සිට, ඕනෑම වේලාවක නඩු විභාගයක් අතරතුර, සහ අත්අඩංගුව දීර්ඝ වන අවස්ථාවක් වුවහොත් - එම දීර්ඝ කිරීම ආරම්භයේ සිට - ඔබ කැමති නීතිඥයෙකුගේ සහාය ඔබට ඉල්ලා සිටිය හැකිය. ඔබට නීතිඥයෙකු පත් කිරීමට හෝ තෝරා ගත් නීතිඥවරයා සම්බන්ධ කර ගත නොහැකි නම්, ඔබට සහාය වීම සඳහා ස්වයංක්‍රීයව නීතිඥයෙකු පත් කරන ලෙස විමර්ශන නිලධාරියා හෝ රජයේ නීතිඥවරයා (විමර්ශන විනිසුරුවරයා හෝ ළමා උසාවියේ විනිසුරුවරයා) විසින් ඉල්ලා සිටිනු ලැබේ.

ඔබගේ දෙමව්පියන් <u>හෝ</u> රැකබලාගන්නා <u>හෝ</u> ඔබ පවරා ඇති පුද්ගලයා හෝ සේවාව මගින් ද ඔබගේ නීතිඥයා පත් කළ හැකිය.

නීති ආධාර සහ ප්‍රතිචාර කාලය

සම්මුඛ පරීක්ෂණයේ රහස්‍යභාවය සහතික කරන කොන්දේසි යටතේ නීතිඥවරයාට විනාඩි 30 ක් ඔබ හමු විය හැකිය. අත්අඩංගුව දීර්ඝ කිරීමක දී, ඔබට නැවත ඔබගේ නීතිඥවරයා හමු වීමට ඉල්ලා සිටිය හැකිය;

ඔබගේ ඉල්ලීම පරිදි නීතිඥවරයාට ඔබ සහභාගී වන නඩු විභාග, වාදවිවාද, ප්‍රතිනිර්මාණ හෝ හඳුනා ගැනීමේ සැසිවලට සහභාගි විය හැකිය.

මෙම අවස්ථාවේ දී, ඔබගේ පළමු නඩු විභාගය, එය ඔබගේ අනන්‍යතාවයට අදාල අංශවලට පමණක් සම්බන්ධ නොවන්නේ නම්, ඔබගේ ඉල්ලීම පිළිබඳ නීතිඥවරයාට දැනුම් දීමෙන් පසු පැය 2 ක කාලයක් ඉකුත් වීමට පෙර ඔබගේ නීතිඥවරයා නොමැතිව ආරම්භ නොවිය හැකිය. කෙසේ වෙතත්, ඔබගේ නීතිඥයා නොමැති විට දී පවා, රජයේ නීතිඥවරයාගේ (හෝ විමර්ශන විනිසුරුවරයාගේ) අවසරය මත, විමර්ශනයේ අවශ්‍යතා එතරම්ම බලවත් නම් ඔබගේ පළමු නඩු විභාගය වහාම ආරම්භ විය හැකිය.

නඩු විභාගයක් හෝ සංවාදයක් සිදු වෙන අතරතුර ඔබගේ නීතිඥයා පැමිණෙන්නේ නම්, ඔබගේ නීතිඥවරයා සමග කතා කිරීමට ඔබට ඉඩ ලබා දීම සඳහා ඔබගේ ඉල්ලීම පරිදි මෙය අත්හිටු විය හැකිය.

කෙසේ වෙතත්, රජයේ නීතිඥවරයා, විමර්ශන විනිසුරුවරයා හෝ නිදහස හා භාරකාර විනිසුරුවරයා විසින්, ඔබ මුහුණ දෙන දඬුවම අවම වශයෙන් අවුරුදු පහක සිර දඬුමක් නම්, බලවත් හේතු සහ සුවිශේෂී පදනමක් මත, ඔබගේ නඩු විභාගවල දී හෝ සංවාදවල දී ඔබගේ නීතිඥවරයාගේ සහාය උපරිම වශයෙන් පැය 12 ක කාලයක් සඳහා කල් දැමීමට තීරණය කළ හැකිය.

භාෂණ පරිවර්තකයෙකුගේ සහාය ලබා ගන්න

ඔබ ප්‍රංශ භාෂාව කථා නොකරන්නේ නම් හෝ තේරුම් නොගන්නේ නම්, ඔබගේ නඩු විභාගයේ දී සහ ඔබගේ නීතිඥවරයා සමග සන්නිවේදනය කිරීමේ දී භාෂණ පරිවර්තකයෙකුගේ සහාය නොමිලේ ලබා ගැනීමේ අයිතියක් ඔබට ඇත.

අත්අඩංගුව අවසන් කිරීම සඳහා ඉල්ලුම් කරන්න

අත්අඩංගුව දීර්ඝ කළ හැකි බවට මෙම මහේස්ත්‍රාත්වරයා තීරණය කළ විට, මෙම ක්‍රියාමාර්ගය දීර්ඝ නොකරන ලෙස ඔබට රජයේ නීතිඥවරයා, විමර්ශන විනිසුරුවරයා හෝ නිදහස හා භාරකාර විනිසුරුවරයාගෙන් ඉල්ලීමක් කළ හැකිය.

ඔබගේ නඩුවට අදාල ඇතැම් කාරණාවලට යොමු වන්න

ඔබගේ හෝ ඔබගේ නීතිඥයාගේ ඉල්ලීම පරිදි සහ අත්අඩංගුව දීර්ඝ කිරීමට පෙර අවස්ථාවේ දී උපදෙස් ලබා ගැනීමට ඔබට මේ දේවල් ඉල්ලා සිටිය හැකිය:

- ඔබ අත්අඩංගුවට ගැනීම පිළිබඳ දැන්වීම;
- ඔබ පරීක්ෂා කළ වෛද්‍යවරයා විසින් නිකුත් කරන ලද වෛද්‍ය සහතික(ය).
- ඔබගේ නඩු විභාගයේ සටහන්.

රජයේ නීතිඥවරයාට අදහස් දක්වන්න

අත්අඩංගු කාලය අවසන් වී වසරකට පසු, ලැබුණු බවට රිසිට් පතක් සහිත ලියාපදිංචි ලිපියක් මගින් හෝ ලිපිකරුගේ කාර්යාලයට ප්‍රකාශයක් නිකුත් කිරීමෙන්, නිරීක්ෂණ ලබා ගැනීම සඳහා නඩු ගොනුව බැලීම පිණිස රජයේ නීතිඥවරයාගෙන් විමසීමක් කළ හැකිය.

පෞද්ගලිකත්වයට ඇති අයිතිය

තාක්ෂණික හේතු මත කළ නොහැකි නම් මිස, මෙම ක්‍රියාමාර්ගය අතරතුර ඔබ පෙනී සිටින නඩු විභාග රූගත කරනු ලැබේ. මෙම නඩු විභාගවල පටිගත කිරීම් ඕනෑම කෙනෙකු විසින් විකාශනය කරනු ලැබීම තහනම්ය.

මෙම පටිගත කිරීම් විකාශනය විය හැක්කේනඩුවේ සටහන් හෝ වෙනත් ඕනෑම අංගයක් මගින් ඔබ හඳුනා ගැනීමට හැකි වන බැවින් ප්‍රකාශයට පත් කිරීම තහනම් කරමින් කැමරාව ඉදිරියේ පැවති නඩු විභාගයක දී පමණි.